



# 友孝傳家

文、攝影 / 謝明芳



如果能笑著過完每一天，是多麼幸福的人生！二月二十二日，大林慈濟醫院心蓮病房的大廳，就是如此的幸福溫馨。

在眾人的祝福與見證下，林家源懷著感恩、歡喜之情為母親濯足，未開口說話的潘錦華眼眶已閃著淚光，愛與感恩盡在不言中。醫護同仁、志工邀請一家人共進午餐，大家宛如過年團圓般有說有笑，互道感恩間，錦華拿出自己揮毫的「友孝傳家」書法字送給兒子家源，傳達了她對兒子孝行的感謝，與對林家代代子孫的期許。

「我沒寫過書法，那一天陳醫師教我寫，我在紙上稍稍練習就寫在板子上了，看來看去只對『華』字感到滿意。」錦華靦腆的笑容裡滿載著給家源的驚喜。

## 體貼病人心 重現媽媽味

為了這場一家團聚的「盛宴」，餐桌上的熱食、水果等皆由慈濟志工準備，其中的「菜頭粿」則是彰化區的羅余月琴師姊代替錦華做給大家享用。因為錦華很喜愛烹飪，平時會做餅乾、蛋糕等點心讓家人品嚐，新年則做年糕，但生病後就少了力氣；貼心的陳世琦醫師請求慈濟志工幫忙，讓一家人能再次品嚐「媽媽的味道」。

自願承擔製作年糕的志工月琴，除了製作「菜頭粿」，身為客家人的她也會做客家風味的年糕。前一日才從花蓮參加完慈濟大學慈懿會活動返家的月琴隨即製作新鮮年糕，不覺疲憊反而感到榮幸，「這是好因緣啊！那一天在病房詢問阿桑製作年糕的經驗和做法，她與



兒子跪在面前溫柔的為媽媽濯足，在寧靜的氛圍裡，母子間的愛與感恩盡在不言中。

我們聊得好開心喔！」每個星期來到大林慈濟醫院當癌症關懷志工的月琴師姊，體貼病人的心、樂意為他人服務的精神，有機會付出對她而言是再歡喜不過。

三十出頭的兒子家源是一位國小老師，「感恩大林慈院送給我們那麼好的禮物，讓我們有機會對媽媽表達謝意。」小小的活動與餐敘，讓兒子領受圓滿的幸福。

「之前時常半夜送媽媽來，您們都接下，而每次要出院時，她都是歡歡喜喜的；這幾天媽媽有跟我分享，當她無法排便，護理師就用手幫她挖，志工則會幫她按摩、洗衣服等。是您們的治療，讓我們有信心再面對未來的生活；我

想，我們的選擇是正確的。」醫療團隊、志工對母親的疼愛與照料，家源感恩不盡、感念於心。

### 勤儉持家未抱怨 面對病苦有主見

個性率直、堅強的錦華，回顧自己的一生，是「沒什麼！」然而，在家源的心裡，她是一位相當偉大的母親。

現年七十一歲的錦華，因媒妁之緣，於三十四歲結婚，將近四十歲生下唯一的孩子。「在懷家源之前，我有流產過，那時才知道我有雙子宮。」錦華冷靜地說。

大她兩歲的丈夫，是個內向、不擅言辭卻默默盡力的人，他的身體並不好，



為了重現媽媽的味道，志工們一早就盡心的在廚房中忙碌。羅余月琴師姊（圖中）擁有好手藝，體貼病人的心，讓她歡喜不已。



錦華決定接受安寧治療，住在大林慈院的心蓮病房時，志工常常為他按摩紓解。

有過嚴重的胃出血及甲狀腺亢進等問題，四十多歲時就停止工作；頓時，家計全靠錦華一人在學校做打雜、行政等微薄收入的工作撐起。

「媽媽是學校的職員，在薪水不是很豐厚的情況之下，要負擔家計，還不辭辛勞照顧爸爸、照顧家庭，她真的是一位盡責的母親。雖然家庭的經濟不是很充裕，但媽媽提供給我們的我相信都是最好的，讓我們不會有生活匱乏的情形。」媽媽在家庭與工作上的盡心盡力，是他們這些晚輩很好的榜樣。

儘管一路走來辛苦，錦華未有埋怨，而家源的懂事上進一直讓她備感窩心，「我的兒子真的很乖，從小到大不讓我操心，就學時期還是公費生；現在，他

與我的媳婦都是老師。」

生活漸入佳境之際，錦華的身體有了狀況，六十歲退休的隔年，他接受了乳房切除手術，十年後又面臨另一波考驗。

「去年(二〇一三年)四月，有一天我站著煮飯，腹部突然不舒服，抹片檢查有異常，醫師開藥給我吃一吃而已；幾個月後，我的陰道出血，家源帶我去大醫院檢查時，醫師說我的子宮有小顆的瘤，由於瘤本來就存在，醫師說沒關係瘤會消失。直到九月的某一晚，肚子悶痛到輾轉難眠，家源趕緊把我送急診。」

緊急住院開刀並接受化療的錦華，罹患的是「子宮惡性肉瘤」。飽受化療





錦華阿嬤跟著擅長書法的陳世琦醫師書寫一遍，心寬念純的潘錦華阿嬤就寫出代表自己風格的書法。

的不適，食不下嚥的她感到痛苦而不願再接受化療。「開完刀後我變得不愛出門，後來想一想這樣不行，會讓家源擔心，之後都跟著他們到處去。」

面對媽媽不喜歡化療的想法，家源給予尊重外，持續尋找更多醫療資訊，也跑了多家醫院徵詢第二建議並讓媽媽做選擇，「媽媽得癌症後，其實我們非常緊張。當時，主治醫師向我說明媽媽的腫瘤在分類上是最差的，也就是不可治癒的癌症；後續我去查了資料，得知即使化療，效果也是非常差。」

開刀後的一個多月，錦華有出血或肚子痛的狀況且愈來愈嚴重，家源慎重思考媽媽的治療方式，就此牽起與大林慈院的緣分。

「我在想，應該帶媽媽看腫瘤科或

安寧療護的醫師，知道大林慈院有，於是帶媽媽來醫院接受評估；經過腫瘤科及家庭醫學科的醫師門診後，媽媽選擇且接受安寧療護，最後我們決定留在這邊。也許是陳醫師給媽媽的安定感和媽媽自己的堅強，每次媽媽都是很開心、很有活力的出院，我覺得值得了。」看見媽媽的笑容，家源也跟著歡喜。

### 讓醫師了解病人 讓病人完成自我

「潘阿嬤罹患子宮惡性肉瘤且轉移至腹腔、肺部，今年過年前來到我的門診時，肚子即大大、脹脹的。不久後，她因噁心、嘔吐、腹部脹痛，到急診求治並第一次住進了安寧病房，過年前後反覆入院三次。」家庭醫學科陳世琦醫師

參與錦華治療的過程，也感受她的心情變化：「入院時，潘阿嬤的心些許不安，經過醫療團隊的努力，潘阿嬤於過年前順利出院；再次入院後，阿嬤愈來愈熟悉病房的人，也相信我們對病情的研判和預防措施而愈來愈安心。」

「他們是特別的一家人，讓我看見病人與家屬之間是互相尊重且建立起信賴關係。母親罹病後，孩子並非搶著幫父母做決定，而是協助父母面對困難甚至癌症和死亡的挑戰，讓父母步步安心；住院期間，林老師（家源）堅定地陪伴在母親身旁……他所做的一切，我覺得是身為子女之孝道的極致表現，也是孝道的典範。」

提及幫忙錦華寫書法這件事，陳醫

師別有感觸：「寫書法是我們病房治療項目之一。對華人、東方人而言，書法作品不只是一件藝術品，常常代表著自己，我們希望人家怎樣看待我們。而對時日有限的末期或臨終病人來說，在這樣風雨飄搖的有限日子裡，能夠完成書法作品而且期待這個作品能一直影響、幫助他人，是最高興、快樂的事情。」

當人們無法面對死亡也對它完全沒有心理準備，結果的損害可能無限。從錦華一家人的互動中，陳醫師有所體會：「安寧療護除了做些什麼，我們也做損害控制，透過整體環境的氛圍，讓病人發現自己的信心、信仰和力量來源而安心，並讓病人、家屬對死亡的意義有認知上的改變。」



對一生滿足看淡生死的錦華阿嬤，也讓陳世琦醫師看到平實的生命智慧，友孝傳家的真實典範。

「這裡的醫師、護理人員、志工很親切，大家都很好，像陳醫師一天就來看我好多次。」挺著滿腹腫瘤的大肚、有著一頭白髮的錦華，清楚自己的病情會逐漸惡化，卻已調整好隨時面對死亡的心情，「醫師跟我說我的病情放得有比較久，我說沒關係、我不怕死，因為沒有讓我需要操心的事，家庭美滿、沒缺什麼，很滿足了啦！」

### 在愛裡相遇 學習道別感恩

錦華住院期間，都由先生伴其左右；家源、媳婦則帶著孩子來探望。寒假期間，家源有時一天來醫院兩趟。

如果還能擁有願望，錦華只求老天爺多給她一些時間，好好陪伴與照顧五歲、三歲的孫子與孫女長大，「假如身體能好轉我很高興，可以與孫子相處更久，幫忙兒子、媳婦把孫子照顧得更大，我的希望只有這樣而已。」

「媽媽辛苦一輩子，忽然間得到那麼嚴重的病，我相當捨不得，但也慢慢接受人終將一逝。媽媽生病，她擔心的竟然是我的孩子還那麼小，她不能幫忙分擔照顧的責任，我想這就是母愛的偉大。」不捨情懷湧上家源的心頭，哽咽間淚水不聽使喚地奪眶而出。

「進到這個環境，讓我體會上人說的遍地蓮花的感覺。」醫療團隊的付出、溫暖如家的住院環境，在在讓家源感受甚深：「看到媽媽寫的『友孝傳家』，我很開心，覺得很棒！因為媽媽說她沒寫過書法。我認為自己沒有達到『友孝

傳家』這樣的程度，只是做了為人子女該做的事情，我相信任何一個孩子若遇到這種事，都會盡可能、盡全力去協助他們的父母親減少病痛。」

大林慈院的安寧療護雖然以門診治療和居家照護為主，但更重要的是，醫護團隊與醫院志工，用真誠的心，陪伴許多家庭圓滿地走過了道歉、道謝、道愛、道別的安寧之路。

而錦華與家人勇敢接受病情進展，並以開朗的人生態度面對生死交關的課題，讓醫護志工親眼見證安寧療護的正向回饋。幸福，原來也可以用這樣的方式，緩緩延續……

